



Carencias y Conflictos

Autor

J.M. Chevalier

Reconocimiento

Carencias y conflictos es una adaptación para el SAS² de una técnica ampliamente utilizada en el campo de la investigación participativa (en especial, consulte K. Means *et al.* en *Lecturas y enlaces electrónicos*).

Propósito

Esta técnica le ayudará a indagar si su problema central se trata sobre todo de carencias o conflictos de poder, intereses (pérdidas y ganancias), valores morales, o información y comunicación.

Principios rectores

1. Usted puede comprender un problema social al observar si el mismo abarca asuntos de poder, intereses (pérdidas y ganancias), valores morales (normas y principios), o información y comunicación.
2. Estos cuatro tipos de asuntos pueden tomar alguna de las dos formas siguientes:

Una carencia, que abarca la falta de recursos; la ausencia de interés (pérdidas y ganancias); la falta de aprecio hacia el valor de algo; la escasez de información y de una comunicación efectiva; o

Un conflicto sobre quién tiene el poder para decidir y cómo se toman estas decisiones; cómo se distribuyen las pérdidas y las ganancias; los valores en los que creen los actores; la información que se brinda, y las formas en que éstos se comunican.

Proceso

1. Identifique un **problema central** en el que necesite utilizar las *Carencias y conflictos*. Defina el problema tan claramente como sea posible y clarifique el propósito de su análisis.
2. Identifique las **causas principales de su problema central**. Escriba (o dibuje) cada una de las causas en su propia tarjeta. El *Listado libre* o las *Raíces históricas* podrían ayudarle a identificar estas causas.

3 Por cada una de las causas, pregúntese qué **tipo de problemas** suscita: uno de poder, intereses (pérdidas y ganancias), valores morales, o información y comunicación. Utilice las definiciones que se ofrecen a continuación. Discuta y clarifique las definiciones, utilizando ejemplos y términos locales de ser necesario.

El **poder** es su habilidad de lograr lo que desea al ejercer influencia en otros y utilizando los recursos que controla. Estos recursos incluyen:

- (a) Riqueza económica;
- (b) Autoridad política (un puesto, cargo o papel reconocido por una institución o por las costumbres locales);
- (c) La habilidad de utilizar la fuerza o la amenaza de utilizarla;
- (d) Información (lo que incluye el conocimiento y las habilidades), y los medios para comunicarse.

Cerciórese de que los participantes no confundan la idea de “poder” con el uso exclusivo de la fuerza.

Los **intereses** son las pérdidas y ganancias que experimentará con base en los resultados de las acciones existentes o propuestas. Estas pérdidas y ganancias inciden en el grado en el que usted controla bienes tales como la riqueza económica, la autoridad política, el uso de la fuerza, la información, los medios para comunicarse, la legitimidad y los nexos sociales. Cerciórese de que los participantes no confundan la idea de “actuar en *interés* propio” con “tomarle *interés* a algo”.

Los **valores** son las creencias, juicios, normas o principios sobre lo que es importante y el grado en el que algo es bueno o malo, correcto o incorrecto. Cerciórese de que los participantes no confundan la idea de “valor” con el precio que algo tiene en el mercado.

La **información** es lo que usted sabe “de hecho” y cree que es cierto. La *comunicación* se refiere a la manera en la que usted intercambia información y le hace saber sus puntos de vista a otros.

4 En cada una de las tarjetas que describen una causa diferente, escriba el tipo de problema que ésta representa. Utilice una breve oración o palabras claves (o dibujos) que sean concretas y claras para todos. Si la causa suscita más de un problema (tal como poder e intereses), escriba la misma causa en dos o más tarjetas y anote un problema diferente en cada tarjeta.

5 Tome cada tarjeta y decida si abarca una **carencia o un conflicto** (consulte las definiciones de la primera página). Anote y explique su evaluación en cada tarjeta.

6. Elabore un cuadro de *Carencias y conflictos*. Escriba los cuatro tipos de problemas en la primera columna. Escriba “Carencias”, “Conflictos” y “Ordenamiento” en la fila de arriba. Coloque cada tarjeta en la columna y la fila apropiadas. El siguiente es un ejemplo de un cuadro que muestra carencias y conflictos asociados con una propuesta para privatizar las tierras comunales en una comunidad indígena.

Problema	Carencias	Conflictos	Ordenamiento
Poder	Los que desean privatizar las tierras comunales no están organizados.	Los granjeros ocupan las tierras comunales y controlan las políticas municipales.	1
Interés (pérdidas y ganancias)	Esto no es importante para el gobierno federal y no representa diferencia alguna para el mismo.	Los que no tienen tierras ganarán, mientras que los granjeros perderán.	2
Valores morales		Se utilizan los valores opuestos para justificar los sistemas comunales e individuales de propiedad.	4
Información y comunicación	No sabemos cuáles son los procedimientos jurídicos.	Las autoridades municipales se rehúsan a dejar hablar a la gente cuando el poblado se reúne.	3

7. Utilice la última columna para **ordenar el peso combinado de los problemas de las filas**, según la cantidad y la importancia de las tarjetas que aparecen en cada una de ellas. Utilice una escala de ordenamiento del 1 al 4, del mayor al menor peso.

8. Discuta los resultados de su análisis y sus prioridades para la acción.

Tenga presente que el acto de satisfacer una *carencia* (tal como la obtención de información sobre la propiedad de las tierras) algunas veces puede conducir a un *conflicto* entre los actores. También es frecuente que los participantes definan como prioridades aquellos problemas en áreas en las que ya son fuertes (tales como satisfacer las carencias de información, en el caso de una organización no gubernamental que está conduciendo una investigación aplicada).

Forma de calibrar la técnica

Para versiones más simples

1. Centre su atención solamente en las causas más importantes.
2. Deje por fuera la distinción entre carencias y conflictos.
3. No ordene las causas.

Para versiones más avanzadas

1. Durante el ejercicio, anote las explicaciones que brinden los actores al categorizar las causas.
2. Dedique más tiempo a recopilar la información que necesite para justificar la forma en que categoriza a cada una de las causas.
3. Incremente la cantidad de causas.
4. Utilice la *Calificación* para evaluar la importancia de cada una de las causas.

Lecturas y enlaces electrónicos

CRC (Conflict Research Consortium) (1998), Problem List 1: Complicating Factors, Boulder, Colorado, EU, CRC, University of Colorado, http://www.colorado.edu/conflict/peace/overlay_problems.htm, consultada el 15 de agosto de 2007.

Means, K.; Josayma, C.; Nielsen, E.; Viriyasakultorn, V. (2002), Community-Based forest resource conflict management: Training package, volumen 1, sección 3.2, y volumen 2, actividad 12, Roma, Italia FAO, <http://www.fao.org/DOCREP/005/Y4300E/Y4300E00.HTM>, and, <http://www.fao.org/DOCREP/005/Y4301E/Y4301E00.HTM>, consultada el 15 de agosto de 2007.

Mind Tools (s/f), *Pareto analysis-Selecting the most important changes to make*. Mind Tools.com, Wimbledon, Londres, Reino Unido. http://www.mindtools.com/pages/article/newTED_01.htm, consultada el 15 de agosto de 2007.

Carencias y Conflictos: Razones por las que se descuida el tema de las tierras de residencia en Navliwadi, Maharashtra, India.

Palabras claves	<i>Carencias y conflictos</i> , India, pueblos tribales, tenencia de tierras.
Autores	D.J. Buckles; R. Khedkar; D. Patil y B. Ghevde.
Contexto	<p>Navliwadi es una aldea de un pueblo tribal conocido como los Katkari. A excepción de una de ellas, las 33 familias de la aldea no tienen tierras y sus condiciones de vida se ubican por debajo de la línea de pobreza. La aldea se encuentra en una loma y no tiene fuentes de agua potable, por lo que las mujeres de la aldea tienen que cargar agua diariamente. Algunas veces, dos y hasta tres familias habitan en la misma vivienda. No hay escuelas en la aldea y no fue sino hasta hace poco que se construyó un camino de acceso. Las tierras en las que se asentó la aldea son propiedad de un descendiente lejano de una familia real local (<i>Bhor Sansthan</i>), a quien se le conoce muy bien en el campo de la educación. Debido a su condición social, el propietario de las tierras no desea que exista la creencia de que se opone a que los Katkari vivan en sus tierras. Sin embargo, él no les permite ampliar sus viviendas o usar las tierras que circundan la aldea. A las familias Katkari les preocupa esta situación y no están conformes con la falta de interés de los funcionarios gubernamentales y de los representantes electos en asuntos relacionados con su aldea. Durante varios años, una organización no gubernamental denominada SOBTI ha venido trabajando en Navliwadi y en otras comunidades Katkari y ha intentado atraer la atención de las autoridades a este tipo de problemas.</p> <p>Para consultar un informe sobre una serie de evaluaciones del SAS² que se condujeron con los Katkari, refiérase Buckles, D.; Khedkar, R.; Patil, D.; Ghevde, B., <i>The land struggles of the Katkari</i>. Disponible próximamente.</p>
Propósito	Determinar si la indiferencia ante las preocupaciones de los Katkari por parte de los funcionarios gubernamentales y los representantes electos se debe en su mayor parte a carencias o conflictos en torno 1) al poder, 2) a los intereses (pérdidas y ganancias), 3) a los valores morales (normas y principios), o 4) a la información y la comunicación.
Resumen del proceso	La SOBTI celebró una reunión con 9 Katkari (6 hombres y 3 mujeres) en su centro cerca de Navliwadi. Los participantes elaboraron una lista sobre lo que consideraban que eran las razones por las que

los funcionarios gubernamentales y los representantes electos han desatendido sus preocupaciones. Después, los participantes señalaron los *tipos* de problemas que cada una de las causas abarcaba, escogiendo entre aquellos asuntos relacionados con 1) el poder, 2) los intereses, 3) los valores morales y 4) la información y la comunicación. Luego, los participantes los describieron como una **carencia** o como un **conflicto**. La información se desplegó en unas tarjetas utilizando un cuadro como formato. Después, los participantes decidieron cuáles de los problemas eran los más importantes. Posteriormente, la SOBTI elaboró el borrador de un informe sobre la evaluación.

A solicitud de los participantes, no se tomaron fotografías durante el ejercicio, con el fin de reducir el riesgo de que se identificara a las personas con las acciones que decidió tomar el grupo. Los participantes del ejercicio tuvieron claro que los resultados se utilizarían en los informes de la SOBTI y aceptaron a compartir la información que suministraron, en tanto ésta permaneciera anónima. El nombre de la aldea que se utiliza en este informe es ficticio.

Análisis

Los siguientes son los problemas que los participantes plantearon:

1. Los funcionarios gubernamentales actúan a favor del propietario de las tierras porque éste tiene poder político y ellos no desean oponérsele. Los participantes señalaron que esta situación refleja una carencia de poder: los Katkari carecen de los recursos para influir en los funcionarios gubernamentales.
2. Los funcionarios gubernamentales actúan a favor del propietario de las tierras porque consideran que él es su dueño legítimo. Los funcionarios no reconocen los reclamos morales de los Katkari, a pesar de que éstos han ocupado las tierras durante mucho tiempo. Los mismos consideran que los Katkari son buenos para nada. Los participantes describieron esta situación como un conflicto de los valores morales: las opiniones opuestas expresadas sobre los derechos y su valor moral.
3. Los Katkari no insisten en el tema con los funcionarios gubernamentales o con los representantes electos porque no tienen conocimiento sobre sus derechos como ciudadanos ni acerca de las leyes referentes a las tierras tribales y a su ocupación a largo plazo. Los participantes describieron el problema como una carencia de información: los Katkari no saben cuáles son los derechos que tienen.
4. Los representantes electos no están conscientes de los derechos jurídicos de los Katkari y no creen que el problema sea muy serio

o importante. Los participantes describieron esta situación como una carencia de información y comunicación: la información acerca de los derechos de los Katkari no se les comunica a los representantes.

5. Los representantes electos y los funcionarios gubernamentales no ven ningún beneficio en ayudar a los Katkari a resolver sus problemas, pero sí obtienen beneficios financieros de su relación con el poderoso propietario de las tierras. Los participantes describieron la situación como un conflicto de intereses: los representantes electos y los funcionarios ganan debido a esta indiferencia, mientras que los Katkari pierden.

El ordenamiento de los problemas que permiten que el gobierno y los funcionarios electos se muestren indiferentes ante los Katkari se muestra en la tabla 1. Los participantes consideraron que un conflicto de intereses (pérdidas y ganancias) entre los Katkari, por un lado, y los funcionarios gubernamentales y los representantes electos, por otro, era la razón general de mayor peso que ocasionaba el problema. Tanto los funcionarios gubernamentales como los representantes electos se benefician financieramente de la situación actual y no ven ningún beneficio en ayudar a resolver los problemas de los Katkari.

Tabla 1: Ordenamiento de los problemas que resultan de la indiferencia ante las preocupaciones

Problema	Carencias	Conflictos	Ordenamiento
Poder	Los Katkari carecen de recursos para influir en los funcionarios gubernamentales.		2
Interés (pérdidas y ganancias)		Los representantes electos y los funcionarios gubernamentales ganan y los Katkari pierden.	1
Valores morales		Existen opiniones opuestas sobre los derechos.	4
Información y comunicación	Los Katkari no saben cuáles son sus derechos. La información no se les comunica a los representantes electos.		3

Se consideró que la carencia de poder de los Katkari para influir en los funcionarios gubernamentales era la segunda razón más importante de esta indiferencia. A ésta le siguió muy de cerca la carencia de información y comunicación que afecta tanto a los Katkari como

a los representantes electos. Aunque las opiniones de los funcionarios gubernamentales sobre la valía moral de los reclamos de los Katkari a las tierras desempeñan cierto papel, esta razón se consideró como un problema menor en comparación con los otros.

Interpretación

El **conflicto de intereses** refleja el hecho de que el clientelismo político desempeña un papel importante y muy bien conocido dentro de la sociedad de India. Los participantes estuvieron de acuerdo en que el éxito de las labores y las políticas gubernamentales dependen del mantenimiento y la ampliación de las redes de personas que tienen poder, tal como el propietario de las tierras. Los participantes también reconocieron que la carencia de **información y de comunicación** acerca de los derechos jurídicos de los Katkari empeora la situación al impedir que se conozca públicamente la ventaja ilegal que posee el propietario de las tierras.

Acción

Hacia el final de la evaluación, los participantes decidieron presentar una petición de las tierras a la asamblea del poblado (*Gram Sabha*) y a los funcionarios del Departamento de Hacienda (*Tehsildar*), en su intento por ampliar su red de apoyo y por atraer mayor atención hacia sus derechos.

Observaciones sobre el proceso

Las diferencias dentro del grupo surgieron cuando dos hombres Katkari dijeron no estar de acuerdo con los argumentos que se utilizaron en contra del propietario, al cual consideraron como un aliado en esta situación. La tensión se controló al recordarles a los participantes que el aspecto principal de la evaluación era la indiferencia de los funcionarios gubernamentales, lo cual era una preocupación que todos compartían. Los argumentos de las mujeres del grupo para colocar al **conflicto de intereses** como la razón principal de la indiferencia también contribuyeron a controlar la situación que surgió debido a las diferencias, al mantener la atención en el tema principal del ejercicio.

Chevalier, J.M. (2009). Carencias y Conflictos. En Chevalier, J.M. y Buckles, D.J. (dir.), *SAS² – Guía para la investigación colaborativa y la movilización social* (p. 157-164). Ottawa / México: Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo / Plaza y Valdés. ISBN 978-1-55250-419-2 y 978-607-402-081-6.